



PADRE
MAURIZIO
MALVESTITI

1778

1865

www.padremauriziodabrescia.it



Poesia

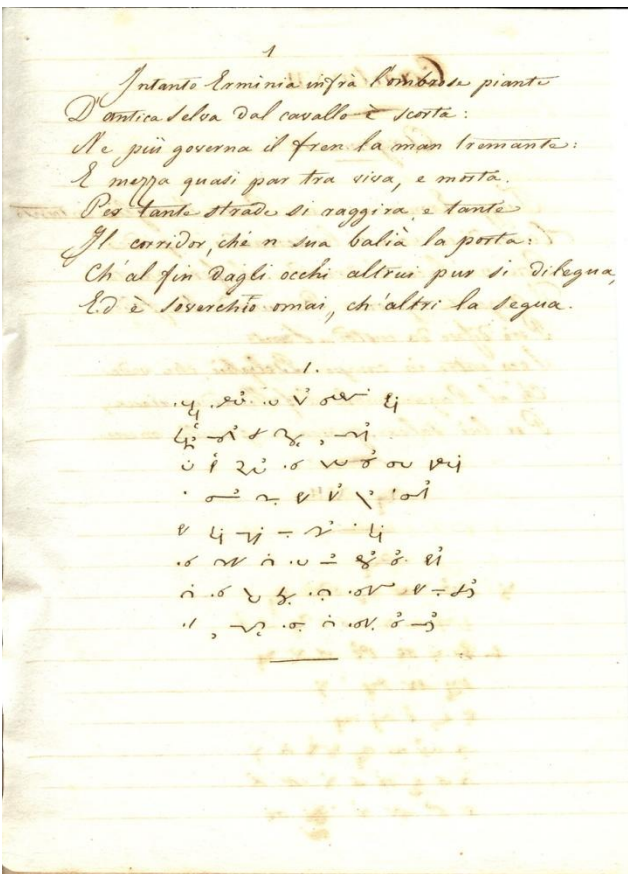
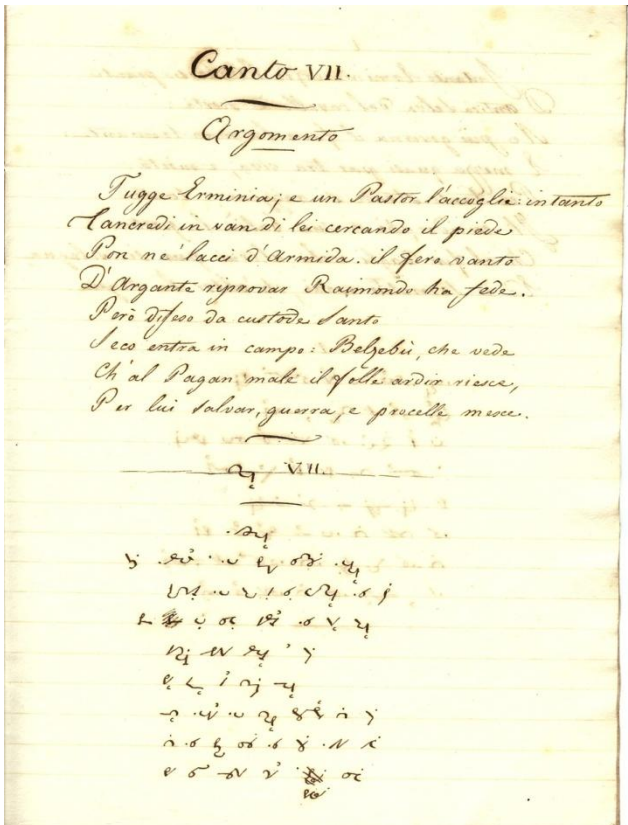
Padre Maurizio Malvestiti

Carlo Magno ossia, la Chiesa liberata (1810 - 1814)

poema epico di Lucien Bonaparte tradotto in rima

Canto settimo (inedito)

**Il canto è stato trovato tra gli studi di stenografia
del Convento di San Giuseppe in Brescia.**



2.
Qual dopo lunga, e faticosa caccia
Trovansi mesti, ed anelanti i cani
Che la fera perduta abbian di traccia;
Nascosa in selva dagli aposti, piani
Tal pieni d'ira, e di vergogna in caccia
Riedono stanchi i Cavalier Cristiani.
Ella pur fugge, e timida, e smarrita
Non si volge a mirar, s'anco è seguita.

2

α φ ρ σ ζ η θ π ρ
κ γ λ ι ω π ρ
ι ρ ν ρ ε ι κ
ω υ π ζ α β
δ ε ν ι ρ π ο ρ
β τ ρ π ρ
ο ε γ δ α
σ ρ ρ ρ ρ ρ ρ

3

Tuggi tutta la notte, e tutto il giorno
Errò senza consiglio, e senza guida,
Non udendo, e vedendo altro d'intorno,
Che le lagrime sue, che le sue strida.
Ma nell'ora, che 'l sol dal carro adorno
Scioglie i consieri, e in grembo al mar s'omida,
Giunse del bel Giordano alle chiare acque,
E sue in riva al fiume, e qui si giacque.

3

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 8

Cibo non prende già, che de' suoi mali
 Solo si passa, e sol di pianto ha sete:
 Ma l' sonno, che de' miseri mortali
 È col suo dolce oblio posa e quiete,
 Sopra co' sensi i suoi dolori e l'ali
 Dispiega sovra lui placida, e cheta:
 Che poi cessa Amor con varie forme
 La sua pace turbar, mentre ella dorme.

q. 5. 4. 3. 2. 1. 0.
 5. 4. 3. 2. 1. 0.
 4. 3. 2. 1. 0. 5.
 3. 2. 1. 0. 5. 4.
 2. 1. 0. 5. 4. 3.
 1. 0. 5. 4. 3. 2.
 0. 5. 4. 3. 2. 1.
 5. 4. 3. 2. 1. 0.

Non si veda, fin che garris gli angelli
 Non senti lieto, e salutar gli alberi,
 E memorare il fiume, e gli arboscelli,
 E con l'onda scherzar l'aura, e co' fiori.
 Apre i languidi lumi, e guarda quelli
 Albaghi solitari di pastori;
 E poscia vien uscio tra l'acqua e i rami,
 Ch' ai sospiri, ed al pianto la richiama.

5. 4. 3. 2. 1. 0.
 4. 3. 2. 1. 0. 5.
 3. 2. 1. 0. 5. 4.
 2. 1. 0. 5. 4. 3.
 1. 0. 5. 4. 3. 2.
 0. 5. 4. 3. 2. 1.
 5. 4. 3. 2. 1. 0.
 4. 3. 2. 1. 0. 5.

6

Ma son, mentre ella piange, i suoi lamenti
 Rotti da un chiaro suon, che a lei me viene,
 Che sembra ed è di pastrali accenti.
 Misto, e di boscacore inculte avona.
 Risorge, e la s'indovizza a passi lenti:
 E vede un uom canuto all'ombra amona
 Pover fucille alla sua greggia a canto,
 Ed ascolta di tre fanciulli il canto.

6

♩ — — — — —
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

7

Vedendo quindi comparir repente
 L'insolite arme, sbigottiti restoro:
 Ma gli saluta Croninno, e dolcemente
 Gli offido, e gli occhi scopro, e i bei crin d'oro.
 Seguiter (dice) avventuroso gente
 Al ciel diletta, il bel vostro lavoro;
 Che non parlano già guerra quest'armi
 All'opre vostre, ai vostri dolci carmi.

7

♩ — — — — —
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

4.
Soggiunta poscia: O Padre, or che d'intorno
D'alto incendio di guerra arde il paese,
Come qui state in placido soggiorno
Senza temer le militari offese?
Figlio (ai rispose) d'agorì il viaggio, e scorse
La mia famiglia e la mia gruggia illusa
Lempore qui fur e in Hospite di Morte
Ancor turbò questa remota parte.

[illegible]

3.
O sia grazia del Ciel, che l'umiltà
D'innocente pastore salvò, e sublimò:
O che, sì come il folgore non cade
In basso pian, ma su l'eccelso cumulo
Cris il furor di peregrina spada
Sul de gran Re l'altare stesso opprime,
Ne gli aiuti soldati a preda eletta
La nostra povertà siba, e neglette.

9

e = v^a e w i oay
L_i, L_v d ... ge
n - z . s r i lla u y
u c e p d e m i ca
o . s / ! x n j
e / u i o h q . ee
i x y ay , k' ai
d ui li x ay

Tempo già fu, quando più l'um vaneggia
 Nell'età prima, ch'ebbi altro desio:
 E disdegnai di pasturar la greggia,
 E fuggii dal paese a me natò:
 E vissi in Monte un tempo, e nella reggia
 Fra i ministri del Re fui posto anch'io:
 E benchi fossi guardian degli orli,
 Fidi e amobbi pur l'inique corte.

4 3 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Pur lusingato da speranza ardita
 Soffrì lunga stagione ciò che più spiace
 Ma poi ch'insieme con l'età fiorita
 Mancò la speme, e la baldanza audace,
 Rianco in riposo di quest'umil vita,
 E sospirai la mia perduta pace:
 E dissi: o Corte, addio. Così agli amici
 Boschi tornando, ho tratto i dì felici.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

14

Mentre ei così ragiona, l'omina prende
Dalla soave bocca intenta, e cheta:
E quel saggio parlar che al cor le scende,
De' senti in parte le procelle acqueta.
Dopo molto parlar, consiglio prende
In quella solitudine secreta
Infino a tanto almen farne soggiorno,
Ch' appressi fortuna il suo ritorno.

14
 ၁၂ ခု ဝေဒနာပရိ
 ၂ - ခု ဝေဒနာ
 ၃ - ခု ဝေဒနာ
 ၄ - ခု ဝေဒနာ
 ၅ - ခု ဝေဒနာ
 ၆ - ခု ဝေဒနာ
 ၇ - ခု ဝေဒနာ
 ၈ - ခု ဝေဒနာ
 ၉ - ခု ဝေဒနာ
 ၁၀ - ခု ဝေဒနာ

15.
 Onda al buon vecchio dice: sfortunato,
 Un tempo conoscesti il male a prova,
 Se non t'invia il Ciel sì felice stato,
 Delle miserie mia pietà ti muova:
 E me teco raccogli in questo grato
 Alloggio, ch'abitato teco mi giova.
 Forse fia che il mio cor co' questa ombra
 Del suo peser mortal parte disgiunga.

15.

17.
 Poi dolce la consola, e di laccogli
 Come tutt'orda di paterno zelo:
 E la conduce, ov'è l'antica moglie,
 Che di consorte all'or gli ha dato il Cielo.
 La fanciulla regal di roggie spoglie
 L'amananta e s'ingia al cin ruvido velo
 Ma nel moto degli occhi e della membra
 Non già de boschi abitatrice sembra.

17
 f. de o. no. - o. o.
 a. | a. | b. f.
 o. o. o. o. o. o.
 i. | a. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 a. o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o. o.

18.
 Ch'ei copre abito vil la nobil luce,
 E quanto è in lei d'altori e di gentile:
 E fuor la morsa regia traluce.
 Per gli atti ancor dell'isozio unite
 Guida la greggia a i paschi, e la riduce
 Con la povera verga al chiuso ovile,
 E dalle viscere marmore il latte preme
 E in giro raccolto poi la stringe insieme.

18
 o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 v. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.
 o. o. o. o. o. o.

Sorvente allor che su gli ulivi ardori
 Giaccion le picevelli all'ombra asfide,
 Nella scorpa de faggi, e degli allori
 Segni l'amato nome in mille guide:
 E de' suoi strani ed infelici amori
 Gli espi successi in mille piante inside:
 E in rileggendo poi le proprie note
 Rigo vi bella lagrime le gotte.

~ . 5 . 3 . 2 . 1 . 4 . 3 . 2 . 1 .
 2 . 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 6 . 7 . 8 . 9 .
 7 . 8 . 9 .
 8 . 9 .
 9 .

Poeta dica piangendo in voi serbate
 Quanta dolente istoria, amiche piante:
 Perché se fia che alla vostra ombra grata,
 Giammai leggersi alcun fedel amante,
 Senta svegliarsi al cor dolce pietade,
 Delle sventure mie sì varie e tante:
 E dica: Ah troppo ingiusta empia morcade
 Die fortuna, ed Amore a sì gran fede

1 . 2 . 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 2 . 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 4 . 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 5 . 6 . 7 . 8 . 9 .
 6 . 7 . 8 . 9 .
 7 . 8 . 9 .
 8 . 9 .
 9 .

Forse avvera se il Ciel benigno ascolta
 Affettoso alcun prego mortale,
 Che venga in queste selve ancor talvolta
 Quagli, a cui di me forse or nulla cale:
 E rivolgendosi gli occhi, ove depotta
 Giacera questa spoglia inferma e frale.
 Tardo premio conceda a' miei martori
 Di poche lacrimette e di sospiri

W . V . = . o . w . 22 . - 21
 . V . 22 . 21 . 21
 . 22 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21

Orde se il cor in vita misero fue,
 Sia lo spirito in morte almeno felice:
 E l' cenno freddo delle fiamme due
 Guida quel, ch' or godere a me non lie.
 Così ragiona a i suoi bruchi, edue
 Ponte di pianto da begli occhi alce.
 Tancredi intanto, ove fortuna il tora
 Lunga da lei, per lei seguir, saggias.

. 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21
 . 21 . 21 . 21 . 21 . 21